

# ESPACE CULTUREL LUCIEN JEAN

Saison 2016 - 2017



Bruno  
Salomone



Commune de  
Marly-la-Ville

# ÉDITO

La nouvelle saison culturelle va décliner les arts sous toutes ses facettes, de façon à s'adresser à tous petits et grands.

Elle va nous apporter la diversité des sentiments qui jalonnent la vie : joie, mélancolie, plaisir, évasion dont nous avons besoin pour nous ressourcer.

Les artistes ne cessent de réfléchir et de nous interroger avec humour, légèreté mais aussi sérieux et exigence sur l'être humain et notre société.

Venons accueillir leur richesse et leur créativité.

Quittons pour un temps nos écrans multiples et variés, nos papiers, nos soucis pour nous laisser surprendre et émouvoir.

Nous pourrons ainsi apprécier du théâtre professionnel autant qu' amateur : une pièce sur Jaurès « Rallumer tous les soleils... Jaurès ou la nécessité du combat », les spectacles du TAM et de Gaïa, ou encore de la danse en partenariat avec l'Espace Germinal.

L'Espace Lucien Jean accueille cette année l'ouverture du Festival « Croc en contes », organisé en partenariat avec la communauté d'agglomération « Roissy pays de France ». D'autres contes vous seront proposés à la bibliothèque salle Henri Marlé.

Le succès du spectacle de cirque contemporain « Secret » nous a donné envie de renouveler l'expérience avec l'accueil d'un spectacle sous chapiteau plus modeste mais néanmoins de qualité. Il s'agit de « Bête de foire ».

Les amoureux de la musique et du chant viendront revivre un peu des concerts de Supertramp avec le spectacle des six musiciens de « Covertramp ». Se découvrant une passion commune pour cette musique, ceux-ci ont eu l'idée d'un hommage à ce groupe mythique.

Un peu, beaucoup, d'humour n'a jamais fait de mal à personne alors vous apprécierez Bruno Salomone et/ou Ahmed Sylla.

Enrichissons nos enfants et développons leur sens critique en les accompagnant aux spectacles pour le plaisir de bons moments vécus ensemble. Ils en retrouveront aussi d'autres avec leur classe.

L'équipe dynamique de l'espace culturel Lucien Jean sera toujours prête à vous accueillir avec gentillesse et professionnalisme.

Comme le dit l'historien Achille Mbembe :  
« L'art permet de mettre l'existence en symboles et en images, il permet de capter l'énergie de la vie... La culture permet d'imaginer ce qui n'existe pas encore et donc de comprendre que nous ne sommes pas condamnés à ce qui existe ».

Alors, venons enrichir nos vies de ce que les artistes nous aident à imaginer.

Michèle Le Lez,  
Adjointe à la Culture

<b>Novembre 2016</b>		
L'écume des mots	Contes	p.2
Semaine des Droits de l'Enfant	Animation	p.2
Gaïa	Théâtre	p.2
Panique au bois béton	Musique urbaine	p.3
<b>Décembre</b>		
Covertramp	Concert	p.4
D'une île à l'autre	Conte musical	p.5
Concert de Noël	Musique	p.6
<b>Janvier 2017</b>		
Concert de la nouvelle année : Musique Russe	Musique	p.6
<u>Bruno Salomone</u> - «Euphorique»	Humour	p.7
<b>Février</b>		
Rallumer tous les soleils... Jaurès ou la nécessité du combat	Théâtre	p.8
<b>Mars</b>		
<u>Ahmed Sylla</u> - «Avec un grand A»	Humour	p.9
Bête de foire	Cirque sous chapiteau	p.10
Respire	Cirque contemporain	p.11
Le T.A.M refait des siennes	Théâtre	p.12
Éveil & démo danse	Danse	p.12
Stage de Danse	Danse	p.12
Apetipa	Théâtre d'ombre et claquettes	p.13
<b>Avril</b>		
Marly comme vous ne l'avez jamais vu	Exposition	p.16
Moment musical	Musique	p.14
<b>Mai</b>		
Les Chups	Variété	p.14
Urban Class	Arts urbains	p.15
<b>Juin</b>		
Printemps du Rock	Concert	p.15
Spectacle de fin d'année	Danse	p.16

Conte  
Tous publics

## L'ÉCUME DES MOTS

Vendredi 4 novembre 2016 - 21h - Durée 1h

Entrée gratuite - Réservations 01 34 31 37 60

Avec Simon Gauthier - Direction artistique : Daniel Gaudet  
Festival Croc'en Contes du 4 novembre au 10 décembre 2016.

Spectacle de contes intemporels animés de ritournelles contées et chantées. On y suit des personnages à l'esprit vif et avisé, habiles à se tirer d'embarras, bref dégourdis... Le tout agrémenté de jeux d'onomatopées et d'interprétation musicale sur d'étranges instruments tels que la lame sonore (égoïne) et le célestium.

Animation  
Tous publics

## DROITS DE L'ENFANT

Semaine du 15 au 19 novembre 2016

Entrée gratuite

Service Enfance / Jeunesse

Dans le cadre de cette semaine, les animateurs vont proposer aux écoles de la ville, le mardi 15 et jeudi 17 novembre, des ateliers-jeux de sensibilisation sur le thème des Droits de l'Enfant. Le mercredi 16 novembre dans l'après-midi, les enfants de l'ALSH pourront aussi venir jouer. La semaine se clôturera le samedi 19 novembre par les ateliers-jeux pour les familles et leurs enfants de 14h à 17h30.

Théâtre  
Tous publics

## GAÏA

Samedi 19 novembre 2016 - 20h30 - Durée 1h

Tarifs : 5 € / 3 € - Réservations souhaitables au 01 34 72 90 97

Vous avez aimé "HISTOIRES A LIRE DEBOUT" en 2015. Retrouvez les comédiens de GAÏA pour voir :  
- « 2084 » de Philippe DORIN, où même les manipulateurs des clones, que vous serez devenus, seront congédiés car vous serez contrôlés où que vous soyez. Vous révolter ? N'y songez pas. En 2084, vous vivrez dans un monde idéal.

- « ADOLESCENCE : PREMIERE FOIS » d'Alice GAILLET-DUXIN. Pourtant l'enfance pourra peut-être nous sauver de ce monde sans humanité. Ecoutez des adolescents vous raconter avec humour et sensibilité leurs premières fois.

Venez retrouver M.BLOT, K.BOUJEMAI, G.CORNIC, H.DESOUSA, M.DIZY, N.DIZY, M.C GLEVEAU, F.LOUBAT, L.LOUBAT, D.MENASSE, M.MENDRET, dans une mise en scène de G. et Y.CORNIC.

Une partie des costumes a été créée par les élèves de 3ème de la SEGPA du collège Evariste GALOIS de Sarcelles avec leurs professeurs.



# PANIQUE AU BOIS BETON

Musique  
urbaine

Dès 6 ans

Mardi 29 novembre 2016 -  
9h15 et 14h - Durée 50 min.

(Séances scolaires)

Tarifs 4 € / 2,80 €

Ce concert de musiques urbaines s'articule autour du conte mettant en scène un jeune garçon, Monkey B, qui part à la recherche de son chat Pull-Over. En chemin il rencontre La Bricole qui l'accompagnera dans son périple.

Sa quête le conduit au « Bois Béton », une cité à la réputation bien mauvaise. Mais, très vite, ses préjugés tombent pour laisser place à une réalité riche d'histoires et de caractères.

Bring's (Monkey B), remueur de foule et Fanch Jouannic, musicomédien nous proposent dans ce spectacle une dizaine de compositions rythmées par le funk, le hip hop ou le disco et saupoudrées de samples de divers horizons.



- Compagnie Soul Béton -

Monkey B, alias Bring's, voix, trombone, auteur-compositeur.

Fanch JOUANNIC, guitare électrique, toy piano, hélicon, trompette et chant.

Achille GRIMAUD, conteur, comédien, auteur, directeur artistique de Cie (Voix Off).

Cedric HINGOUËT, marionnettiste, comédien, metteur en scène et directeur artistique.

Christophe TOUSSAINT, technicien son, Rodrigue Bernard, technicien lumière.



Concert  
-  
Tous publics

# COVERTRAMP

Vendredi 2 décembre 2016 - 20h30 - Durée 2h

Tarif unique 22 €

Avec Philippe TAILLEFERD, chant lead, clavier lead, harmonica, mélodica,  
Sandra BATTINI, chant, chœurs, clavier, flûtes, percussions,  
François CHAMBERT, saxophones, clarinette, harmonica, mélodica, chœurs, basse,  
François COMBARIEU, claviers, guitares, chœurs, harmonica,  
Nicolas RASMUSSEN, basse, clavier, chœurs,  
Marc GIGLIO, batterie, percussions,  
Jean-Pierre DUFLOS, ingénieur du son,  
Richard GALLET, concepteur lumières.

Six musiciens professionnels se trouvent une passion commune pour SUPERTRAMP. Devenus amis, très motivés et habités du même esprit, ils décident de créer COVERTRAMP.

Ayant un grand respect pour les auteurs, Roger HODGSON, Rick DAVIES, et leurs musiciens, l'idée est de faire plus qu'un tribute : un véritable hommage à Supertramp.

Supertramp ayant produit énormément de tubes, Covertramp interprète les principaux titres des albums les plus mythiques : Crime Of The Century, Crisis ? What Crisis ?, Even In The Quietest Moments..., Breakfast In America, et "...Famous Last Words..."

A mesure que COVERTRAMP se produit partout en France, les shows se multiplient, et le public se meut en fans assidus, captivés et conquis.

Et c'est ainsi que COVERTRAMP est adoubé par Roger HODGSON (rencontre en septembre 2014) et tout récemment chaudement félicité par John HELLIWELL !

# D'UNE ÎLE À L'AUTRE

Conte  
musical  
-  
Dès 18 mois

Mercredi 7 décembre 2016 - 15h30 - Durée 35 min.

(Séance scolaire - jeudi 8 décembre - 9h30)

Tarifs 4 € / 2,80 €

D'une île à l'autre...

Chaque soir, la maman de Nina lui dit bonsoir et sort de sa chambre. Puis, Nina reste seule, et pas moyen de fermer l'oeil. C'est ainsi qu'elle rencontre Nyamuk le moustique, qu'elle apprivoise au fil des jours. Celui-ci va lui donner une nouvelle «recette» pour s'endormir à partir des objets qu'il trouve dans sa chambre. Chaque soir s'ouvre ainsi un imaginaire, c'est la découverte d'un nouveau personnage, d'un nouveau paysage en lien avec une île nouvelle. Et, à chaque fois, les objets rencontrés sont empreints des musiques et chants liés aux îles traversées.

- Séréna Fisseau -

Avec Séréna Fisseau et Fred Soul / Salvador Douezy.  
Régie : Alan Le Dem / Rémy Parguel.  
Mise en scène : Olivier Prou.  
Création Lumière : Flore Dupont.



Musique

# CONCERT DE NOËL

Tous publics

Mercredi 14 décembre 2016 - 19h

Gratuit sur réservation



*Ecole municipale de musique*

Pour ce concert d'élèves, divers styles de musique sont abordés, de l'électronique au classique...

Les musiciens jeunes ou moins jeunes, qui pratiquent leur voix ou leur instrument tout au long de l'année, vous invitent à découvrir leurs musiques préférées, dans l'ambiance chaleureuse des fêtes de fin d'année.

Musique

# CONCERT DE LA NOUVELLE ANNEE :

## MUSIQUE RUSSE

Tous publics

Dimanche 15 janvier 2017 - 16h30

Gratuit sur réservation

*Ecole municipale de musique*

De Moussorgski à Prokofiev, en passant par Tchaikovsky et Stravinsky, les compositeurs russes tiennent une place importante et particulière dans l'histoire de la musique.

Aussi à l'occasion de ce concert de la nouvelle année, les professeurs de l'école de musique ont-ils décidé de la célébrer. Ce rendez-vous annuel est un moment privilégié pour ces artistes, qui enseignent aux marlysiens petits ou grands, et l'occasion pour les élèves de voir leurs professeurs à l'oeuvre.



# BRUNO SALOMONE

Humour

## - EUPHORIQUE -

Tous publics

Dimanche 29 janvier 2017 - 16h

Durée 1h30

Tarif unique 24 €



Imaginez-vous rire de tout, tout le temps, en permanence, même en cas de coup dur ? A priori cela ressemble à une vie idéale... pour vous ? ... Mais pour les autres ?

Vu à la fois comme un monstre, un messie, une star, un cobaye de laboratoire, un cadeau, une plaie, un punching-ball, un demeuré, un homme idéal...

Voici l'histoire de Golri, l'enfant né en riant...

- Robin Production -

BRUNO SALOMONE  
EUPHORIQUE

*Ecrit par Bruno Salomone  
avec la collaboration de Gabor Rassov.  
Mis en scène par Gabor Rassov  
avec la collaboration de Bruno Salomone.  
Lumières : Orazio Trotta.  
Musiques : Guillaume et Benjamin Farley.*

**Théâtre**  
**Tous publics**

# RALLUMER TOUS LES SOLEILS... JAURÈS OU LA NÉCESSITÉ DU COMBAT

Samedi 25 février 2017 - 20h30 - Durée 1h40 sans entracte  
(Séance scolaire - vendredi 24 février - 14h)

Tarifs 9 € / 5,50 € / 2,80 €



- Compagnie Aigle de  
Sable -

Texte : Jérôme Pellissier.  
Mise en scène : Milena  
Vlach, assisté d'Eleonora  
Rossi.

Avec : Guillaume Vant Hoff,  
Alexandre Palma Salas,  
Eric Wolfer, François Perrin,  
Milena Vlach.

Scénographie : Alexandre  
Palma Salas.  
Création Lumières : Mathieu  
Courtaillier.

Travail corporel : Denise  
Namura & Michael Bugdahn.  
Direction musicale : Michel  
Glasko.

Construction des pupitres :  
Pierre Lenczner.

La compagnie nous convie à plonger dans l'intimité de Jean Jaurès, dont nous suivons ici les combats, au long du début du siècle, depuis l'Affaire Dreyfus jusqu'au premier mois de la guerre de 1914, qui éclate au lendemain de son assassinat. Des combats incarnés par des personnes, portés par des amitiés, assombris par des trahisons...

L'histoire nous est contée par le Gavroche, un drôle de petit vendeur de journaux, qui, armé de son accordéon, restitue l'ambiance populaire de ce Paris 1900. Les chansons ouvrières, satiriques et antimilitaristes ponctuent ainsi l'action, suspendent ou accélèrent le temps...

Rallumer tous les soleils... nous donne à voir un moment crucial de notre histoire, un moment où tout un siècle bascule, où malgré l'imminence de la guerre et des horreurs pressenties, les protagonistes sont portés par l'espoir et la croyance en la « nécessité du combat ».

# AHMED SYLLA - AVEC UN GRAND A -

Humour  
Tous publics

Samedi 4 mars 2017 - 20h30  
Durée 1h20

Tarif unique 20 €



- Robin Production -

Peut-on rire avec son cœur ? C'est l'Ambitieuse question à laquelle Ahmed tente de répondre dans son nouveau spectacle !

A la manière d'un grand explorateur, et du haut de ses 24 ans, Ahmed sillonne son monde pour nous en livrer des fruits tantôt sucrés, tantôt acides.

Un récit d'Aventures « Avec un grand A » dont les rencontres et les situations pour le moins originales vous feront « réfléchir de rire ». Vous entrerez dans l'univers d'un jeune homme qui réussit aussi bien à avoir la tête sur les épaules que dans les nuages. L'enfance, l'adolescence, la maturité, tout y passe pour notre plus grand plaisir.

Dans un spectacle rythmé de folies où se mêlent autodérision, improvisation, poésie et finesse. Ce caméléon scénique au corps Atypique ne manquera pas de vous Attendrir... « Avec un grand A ».

Cirque forain

Tous publics

# BÊTES DE FOIRE

Vendredi 24 et samedi 25 mars 2017 - 21h

Dimanche 26 mars 2017 - 16h - Durée 1h

(séances scolaires 23 et 24 mars à 14h30)

Tarifs 10 € / 5 € / 3 € sur réservation

17 € sur place

- Petit théâtre de geste -

En piste : Laurent Cabrol, Elsa De Witte, Sokha

Sculpture personnages : Steffie Bayer - Construction personnages : Ana Mano, Thierry Grand

Création musicale : Mathias Imbert, Natacha Muet, Piéro Pépin, Eric Walspeck - Création son : Francis Lopez

Création lumière : Hervé Dilé et Fabien Viviani - Gradins : Fred Sintomer - Administration : Les Thérèses

Spectacle accueilli conjointement par les villes de Marly-la-Ville, Fosses, et Goussainville.



## Cirque, théâtre d'objets et marionnettes sous chapiteau.

Elle, elle déchire, rafistole, embobine et rembobine, détaille et scrute, des personnages se forment et exécutent leur partition, leur machinerie lyrique. Lui, l'autre, déguenillé, maîtrise l'art de la maladresse. Une tête de clown post-moderne au visage lassé.

Des chapeaux qui s'empilent, s'accrochent, s'envolent, s'emboîtent.

Dans ses mains s'anime un ballet effréné, à la fois poétique et mécanique !

Dans un chapiteau trop petit, entourés d'une clique de personnages fictifs (funambule, homme orchestre, acrobates...), ils s'acharment à donner l'illusion d'un spectacle de cirque, tant dans son imaginaire que dans son émotion.

Cirque  
contemporain

Tous publics

# RESPIRE

Samedi 11 mars 2017 - 20h30 - Durée 55 min.

Tarifs 9 € / 5,50 € / 2,80 €

- Compagnie Circoncentrique -

De et par Alessandro Maida et Maxime Pythoud.  
Musique originale Alejandro Petrasso..



Humour, poésie, émotion, technique, originalité, virtuosité pour un spectacle qui tourne rond !

Comme l'inspiration laisse sa place à l'expiration, deux hommes agissent et interagissent dans d'envoûtantes rotations.

Expression du corps, prouesses techniques et surprises perpétuelles, les artistes créent un univers intimiste et mystérieux grâce à la manipulation de lampes-objets.

*Respire* est une aventure circulaire qui vous emmènera dans un tourbillon acrobatique et poétique au rythme de la respiration, accompagnée d'un piano.

(A voir en famille)

**Théâtre**  
Tous publics

## LE T.A.M REFAIT DES SIENNES

**Vendredi 17 et samedi 18 mars 2017 - 20h30**

Tarifs 5 € / Gratuit - 12 ans / Réservations 07 68 77 41 49  
ou [le.tam.marly@gmail.com](mailto:le.tam.marly@gmail.com)

Avec une comédie d'Alec Drama, intitulée *Agatha blouse* mise en scène par le T.A.M Agatha Blouse commence sa première journée comme employée à la BDE. Peu aidée par la nature, l'une de ses collègues n'a de cesse de la malmenier mais tout bascule lorsque deux braqueuses font irruption dans l'agence en réclamant le coffre. Agatha, par son humanité, sa gentillesse et son sang-froid, renverse la situation et force le respect de tous. Au programme de cette comédie délirante, chômage, spiritisme, vaudou, xénophobie, nymphomanie, quiproquo, radinerie, gastronomie et Amour !

**Danse**  
Tous publics

## ÉVEIL & DÉMO DANSE

**Vendredi 24 mars 2017 - Gratuit sur réservation**

*Ecole municipale de danse*

Cette démonstration est l'occasion pour toutes et tous d'admirer les créations originales des professeurs et de saluer les progrès de chacun tout au long de l'année dans un cadre et une ambiance familiale.

**Danse**  
Tous publics

## STAGE DE DANSE

**Samedi 25 et dimanche 26 mars 2017**

Payant sur réservation / Renseignements [robert@ville-roissy95.fr](mailto:robert@ville-roissy95.fr)

*Ecole municipale de danse*

L'école municipale de danse organise un stage sur deux jours, où des cours seront donnés par des professeurs de danse classique et de caractère de l'Opéra de Paris.

# APETIPA

**Théâtre**  
d'ombre et  
claquettes  
Dès 1 an

**Mercredi 29 mars 2017 - 15h30 - Durée 30 min.**  
(Séances scolaires - mercredi 29 mars - 9h30 et 10h30)

**Tarifs 4 € / 2,80 €**



- *Compagnie dans ses pieds* -

Interprétation : Nathalie Ardilliez.  
Mise en scène : Jean-Louis Esclapès.

Y a un pied à l'autre bout de moi. Y en a même deux.  
Quand on est petit, on fait de ces découvertes !  
Le pied ne sert pas qu'à tenir debout et à se déplacer.  
On peut aussi marquer le rythme...  
Bref, il y a plein d'utilisations possibles.  
*Paris Mômes*

Cette histoire simple et poétique nous emmène pas à pas depuis la découverte d'un pied jusqu'aux claquettes.  
Un spectacle où se mêlent théâtre d'ombre, musique, danse et percussion.  
Il explore le langage du rythme sous plusieurs formes, en particulier grâce aux claquettes, cet art ludique et joyeux, proche de l'imaginaire de l'enfance.





Musique

Tous publics

# MOMENT MUSICAL : DES PAS ET DES NOTES

Samedi 29 avril 2017 - 20h30

Gratuit sur réservation

*Ecole municipale de musique*

Depuis toujours, la musique et la danse sont intimement liées. C'est pourquoi, en partenariat avec différents acteurs de la danse marlysiens, l'Ecole de Musique vous convie à un concert-ballet qui sera l'occasion de réunir ces deux arts pour le plaisir des oreilles et des yeux.



Variété

Tous publics

# BLUE'S D'HOPITAL

Samedi 13 mai - 20h30

Dimanche 14 mai 2017 - 16h

Tarifs : 8 € / 7 € - Réservations 06 16 53 80 71

*Les Chups*

*Scénario écrit par Emile Naudin et orchestré par Anne-Marie Gancel*

Dans cette comédie, les événements s'enchaînent plus vite que la musique. L'infirmière en chef se charge de régler tout ça comme du papier à musique, le directeur s'arrache les cheveux à cause d'un fichu contrôle sanitaire et le chirurgien hyper actif opère... ou pas. Une chose est sûre, cet hôpital pas comme les autres vit des situations pas comme les autres, mais toujours dans la bonne humeur et en chansons.

# URBAN CLASS

Arts urbains

Tous publics

Samedi 20 mai 2017

Évènement gratuit ouvert à tous  
Renseignements 01 34 72 51 41

*Service Enfance / Jeunesse*

Les associations locales toujours unies avec le service Enfance / Jeunesse, proposent cette année encore un évènement rassemblant de nombreux arts urbains. Venez passer un agréable après-midi en famille !



# PRINTEMPS DU ROCK

Concert

Tous publics

Samedi 10 juin 2017

Tarifs 5,50 € / 3,50 €

Renseignements 01 34 72 51 41

*Service Enfance / Jeunesse*

La 15ème édition du PDR promet d'être explosive !

Quand guitares, basses et batteries se donnent le ton, impossible de ne pas être emporté par toutes ces vibrations musicales.

Venez découvrir des musiciens possédés par la culture rock, prêt à mettre le feu sur scène. Encouragez ces groupes venus de près ou de loin pour vous faire danser sur des sons endiablés !



Exposition  
-  
Tous publics

# MARLY COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VU

Du lundi 23 avril au  
samedi 20 mai 2017  
-  
Les jours d'ouvertures  
de 14h à 17h30  
Entrée gratuite

- Philippe Chaberty -  
Vernissage vendredi 21 avril



Danse  
-  
Tous publics

# SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE

Vendredi 16 et samedi 17 juin 2017 - Gratuit sur réservation



Ecole municipale de danse

Le spectacle de fin d'année présente le résultat du travail appliqué de toute une saison. Pour les interprètes, stress et effervescence avant l'entrée en scène, pour les parents bonheur et émotion dans le regard. Un authentique moment de joie et de détente à partager.



## PARTENAIRES ET MENTIONS

### CROC'EN CONTES

Dans le cadre du festival de Croc'en Contes organisé par la Communauté d'Agglomération Roissy Pays de France en partenariat avec les bibliothèques du territoire, l'espace culturel Lucien Jean accueille le spectacle d'ouverture. Crédit photo : Sarah Bouillaud

### COVERTRAMP

<http://covertramp.com/>

### PANIQUE AU BOIS BETON

Coproductions : Cie Les Couteaux Suisses (56) - Asso. MAPL (56) - L'Armada Productions (35) - TRIO...S - Villes d'Inzinac Lochrist / Hennebont (56) - Réseau ANCRE - Le Très Tôt Théâtre.

Partenariats : Ville de Lorient - Adami - la Région Bretagne - le C.G. d'Ille-et-Vilaine - Rennes Métropole - la Ville de Rennes.

[www.armada-productions.com](http://www.armada-productions.com)

### D'UNE ILE A L'AUTRE

Production et Diffusion : LA LUNE DANS LES PIEDS. <http://serena-fisseau.com/>

### BRUNO SALOMONE

Production et Diffusion : Robin Production.

### RALLUMER TOUS LES SOLEILS... Jaurès ou la nécessité du combat.

Spectacle soutenu par la spedidam. Crédit photo : Thibaut Lafaye.

[www.aigledesable.com](http://www.aigledesable.com)

### AHMED SYLLA

Production et Diffusion : Robin Production.

### BÊTE DE FOIRE

En partenariat avec le pôle cirque de l'Île-de-France d'Anthony. Spectacle accueilli conjointement par les villes de Fosses, Goussainville, et Marly-la-Ville.

Crédit Photo : Vincent muteau. [www.betesdefoire-petittheatredegestes.com](http://www.betesdefoire-petittheatredegestes.com)

### RESPIRE

[www.circoncentrique.com](http://www.circoncentrique.com)

### APETIPA

Production : La Compagnie dans ses pieds / Enfance et Musique avec le soutien de Au Merle Moqueur.

### FLIP BOOK

Production Musée de la danse / Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne - Direction : Boris Charmatz. Association subventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication (DRAC / Bretagne), la Ville de Rennes, le Conseil régional de Bretagne et le Conseil général d'Ille-et-Vilaine. Merci au LiFE (St Nazaire), HZT (Berlin), Centre de développement chorégraphique (Toulouse), à Cécile Tonizzo. Crédit Photo : Fred Kihn

### REMERCIEMENTS

Au Service Enfance/Juunesse, aux Services Techniques, au Service Entretien des locaux de Marly-la-Ville, ainsi qu'au Club Image et Son pour sa participation photographique à la création de la plaquette.

Imprimé par :  
J.B. IMPRESSIONS





# FLIP BOOK

## 1ERE PARTIE ROMAN PHOTO

Danse  
-  
Dès 13 ans

Vendredi 17 et samedi 18 mars 2017 - 21h - Durée 1h10  
A l'Espace GERMINAL - Avenue du Mesnil - 95470 Fosses  
Tarifs 13 € / 8 € / 6 € - Renseignements 01 34 72 88 80  
[www.espacegerminal.fr](http://www.espacegerminal.fr)

- BORIS CHARMATZ - Le musée de la danse -

Conception boris Charmatz.

Interprètes Ashley Chen ou Matthieu Burner, Raphaëlle Delauney, Christophe Ives ou Laurent Pichaud, Marlène Monteiro-Freitas ou Olga Dukhovnaya, Olivia Grandville ou Lénio Kaklea, Mani A. Mungai  
Son : Pascal Quéneau - Lumières : Yves Godin  
D'après les photos du livre Merce Cunningham, un demi-siècle de danse de David Vaughan

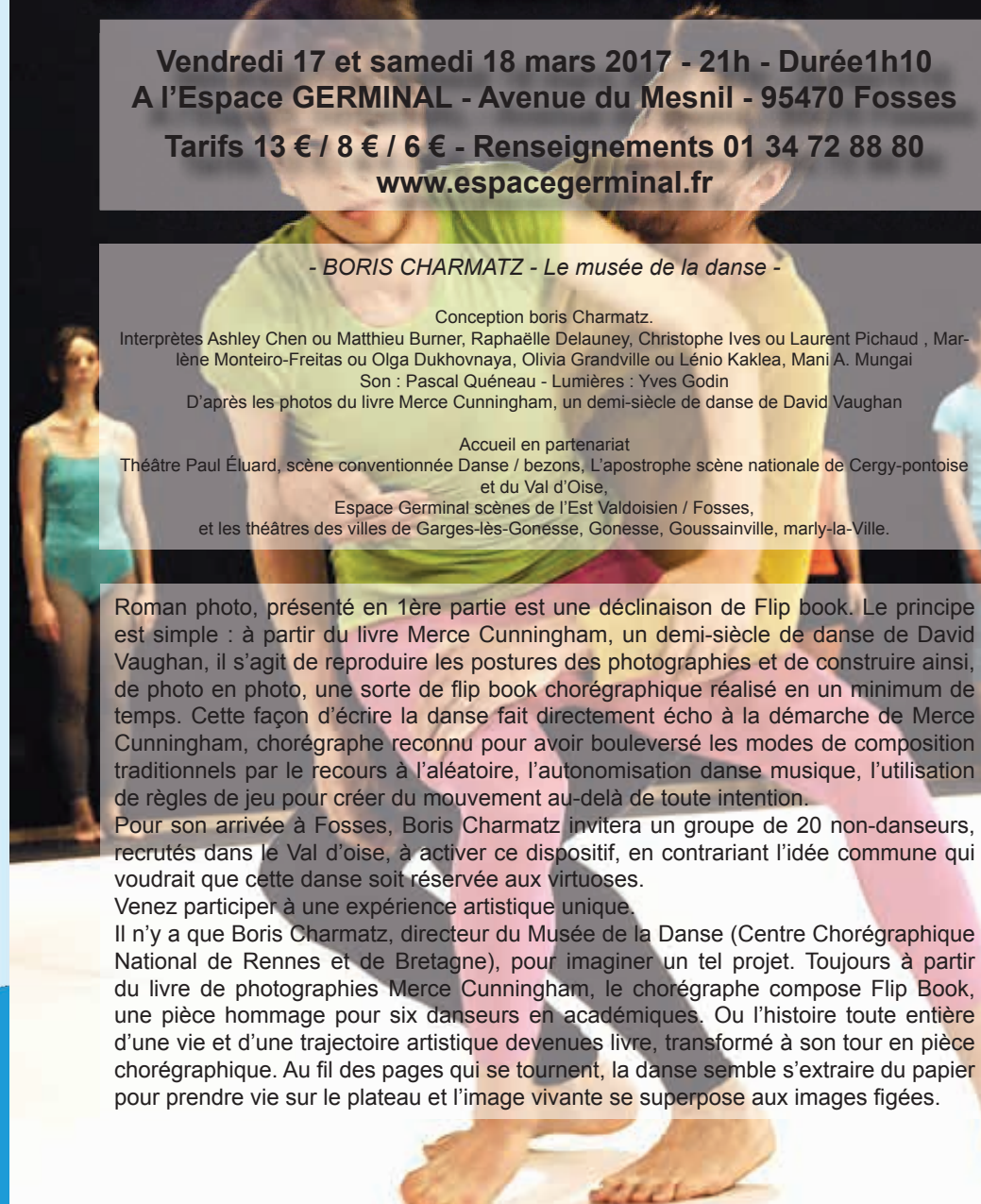
Accueil en partenariat

Théâtre Paul Éluard, scène conventionnée Danse / bezons, L'apostrophe scène nationale de Cergy-pontoise et du Val d'Oise,  
Espace Germinal scènes de l'Est Valdoisien / Fosses,  
et les théâtres des villes de Garges-lès-Gonesse, Gonesse, Goussainville, marly-la-Ville.

Roman photo, présenté en 1ère partie est une déclinaison de Flip book. Le principe est simple : à partir du livre Merce Cunningham, un demi-siècle de danse de David Vaughan, il s'agit de reproduire les postures des photographies et de construire ainsi, de photo en photo, une sorte de flip book chorégraphique réalisé en un minimum de temps. Cette façon d'écrire la danse fait directement écho à la démarche de Merce Cunningham, chorégraphe reconnu pour avoir bouleversé les modes de composition traditionnels par le recours à l'aléatoire, l'autonomisation danse musique, l'utilisation de règles de jeu pour créer du mouvement au-delà de toute intention.

Pour son arrivée à Fosses, Boris Charmatz invitera un groupe de 20 non-danseurs, recrutés dans le Val d'oise, à activer ce dispositif, en contrariant l'idée commune qui voudrait que cette danse soit réservée aux virtuoses. Venez participer à une expérience artistique unique.

Il n'y a que Boris Charmatz, directeur du Musée de la Danse (Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne), pour imaginer un tel projet. Toujours à partir du livre de photographies Merce Cunningham, le chorégraphe compose Flip Book, une pièce hommage pour six danseurs en académiques. Ou l'histoire toute entière d'une vie et d'une trajectoire artistique devenues livre, transformé à son tour en pièce chorégraphique. Au fil des pages qui se tournent, la danse semble s'extraire du papier pour prendre vie sur le plateau et l'image vivante se superpose aux images figées.



- NO/MORE** / La Tournoyante  
MERCREDI 28 SEPT. 20H30 / **ESPACE ANDRÉ MALRAUX - HENRI AV**  
Tél : 01 30 26 19 15 / [www.kherby.fr](http://www.kherby.fr)
- INOCENTISS** / Jamie Adkins  
VENDREDI 30 SEPT. 20H30 / **ESPACE SARAH BERNHARDT - GOUSSAINVILLE**  
Tél : 01 39 88 96 60 / [www.ville-goussainville.fr](http://www.ville-goussainville.fr)
- LES GENOUX ROUGES** / Carré blanc Cie  
VENDREDI 7 OCT. 19H30 / **ESPACE GERMINAL, SCÈNES DE L'EST VALDOISIEN - FOSSES**  
Tél : 01 34 72 88 80 / [www.espacegerminal.fr](http://www.espacegerminal.fr)
- 4X4** / Cie Gardini Juggling  
SAMEDI 8 OCT. 20H30 / **THÉÂTRE PAUL ÉLUARD, SCÈNE CONVENTIONNÉE - BEZONS**  
Tél : 01 34 10 20 20 / [www.lpebezons.fr](http://www.lpebezons.fr)
- OPUS 7** / Circa Tsulca  
MERCREDI 9 NOV. 15H / **ESPACE LINO VENTURA - GARGES-LÈS-GONESSE**  
Tél : 01 34 53 31 00 / [www.garges.net](http://www.garges.net)
- MAINTENANT OU JAMAIS** / Circa Tsulca  
CHAPITEAU 18 > 20 NOV. / **ESPACE LINO VENTURA - GARGES-LÈS-GONESSE**  
Tél : 01 34 53 31 00 / [www.garges.net](http://www.garges.net)
- SANIT-OUEN L'AUMÔNE** / Cie Lapsus  
VENDREDI 16 DEC. 20H30 / **CENTRE CULTUREL L'IMPÉRIU - SAINT-OUEN L'AUMÔNE**  
Tél : 01 34 27 71 20 / [www.aalbonne.fr](http://www.aalbonne.fr)
- XX PIEDS SUR TERRE** / Cie Lapsus  
VENDREDI 16 DEC. 20H30 / **ESPACE SARAH BERNHARDT - GOUSSAINVILLE**  
Tél : 01 34 27 71 20 / [www.aalbonne.fr](http://www.aalbonne.fr)
- L'ORANGE BLEUE\*** - EAUBONNE  
SAMEDI 14 JAN. 20H30 / **ESPACE SARAH BERNHARDT - GOUSSAINVILLE**  
Tél : 01 39 88 96 60 / [www.ville-goussainville.fr](http://www.ville-goussainville.fr)
- TRINACT DU DÉÉQUILIBRE** / Cie Iéao  
SAMEDI 14 JAN. 20H30 / **DIMANCHE 15 JAN. 16H / 4X4** / Cie Gardini Juggling  
ESPACE ANDRÉ MALRAUX - HENRI AV  
Tél : 01 30 26 19 15 / [www.kherby.fr](http://www.kherby.fr)
- CARTE BLANCHE** / Académie Fratellini  
JEUDI 26 JAN. 20H / **SALLE JACQUES BRÈL - GONESSE**  
Tél : 01 34 45 97 60 / [www.ville-gonesse.fr](http://www.ville-gonesse.fr)
- LES GENOUX ROUGES** / Carré blanc Cie  
SAMEDI 21 JAN. 20H30 / **ESPACE SARAH BERNHARDT - GOUSSAINVILLE**  
Tél : 01 39 88 96 60 / [www.ville-goussainville.fr](http://www.ville-goussainville.fr)
- 4X4** / Cie Gardini Juggling  
VENDREDI 27 JAN. 20H30 / **ESPACE LINO VENTURA - GARGES-LÈS-GONESSE**  
Tél : 01 34 53 31 00 / [www.garges.net](http://www.garges.net)
- LES GENOUX ROUGES** / Carré blanc Cie  
VENDREDI 27 JAN. 21H / **ESPACE GERMINAL, SCÈNES DE L'EST VALDOISIEN - FOSSES**  
Tél : 01 34 72 88 80 / [www.espacegerminal.fr](http://www.espacegerminal.fr)
- PLAQUE** / Cie Defraco  
VENDREDI 27 JAN. 20H45 / **THÉÂTRE DU CORMIER - CORMIELLES-EN-PARIS**  
Tél : 01 34 50 47 65 / [www.ville-cormielles95.fr](http://www.ville-cormielles95.fr)
- LES GENOUX ROUGES** / Carré blanc Cie  
MERCREDI 1er FÉV. 15H / **ESPACE MARCEL PAGNON - VILLIERS-LE-BEL**  
Tél : 01 39 94 07 55 / [www.ville-villiers-le-bel.fr](http://www.ville-villiers-le-bel.fr)
- LAPOUR** / Cie Defraco  
LUNDI 6 FÉV. 15H / **SHAM SPECTACLES - LE BOURGET**  
Tél : 01 48 38 55 22 / [www.shamspectacles.fr](http://www.shamspectacles.fr)
- DEUX ME** / Subliminal corporation  
VENDREDI 24 FÉV. 19H30 / **ESPACE GERMINAL, SCÈNES DE L'EST VALDOISIEN - FOSSES**  
Tél : 01 34 72 88 80 / [www.espacegerminal.fr](http://www.espacegerminal.fr)
- TRAVELLING CIRCUS** / Cie Hors pistes  
VENDREDI 24 FÉV. 20H30 / **ESPACE SARAH BERNHARDT - GOUSSAINVILLE**  
Tél : 01 39 88 96 60 / [www.ville-goussainville.fr](http://www.ville-goussainville.fr)
- TRAVELING CIRCUS** / Cie Hors pistes  
DIMANCHE 26 FÉV. 16H30 / **THÉÂTRE PAUL ÉLUARD, SCÈNE CONVENTIONNÉE - BEZONS**  
Tél : 01 34 10 20 20 / [www.lpebezons.fr](http://www.lpebezons.fr)
- TRAVELING CIRCUS** / Cie Hors pistes  
VENDREDI 3 MARS 20H30 / **L'ORANGE BLEUE\* - EAUBONNE**  
Tél : 01 34 27 71 20 / [www.aalbonne.fr](http://www.aalbonne.fr)
- RESPIRE** / Cie Circoncentrique  
SAMEDI 11 MARS 20H30 / **ESPACE LUCIEN JEAN - MARLY-LA-VILLE**  
Tél : 01 34 31 37 60 / [www.marly-la-ville.fr](http://www.marly-la-ville.fr)
- LES GENOUX ROUGES** / Carré blanc Cie  
MERCREDI 22 MARS 15H / **ESPACE LINO VENTURA - GARGES-LÈS-GONESSE**  
Tél : 01 34 53 31 00 / [www.garges.net](http://www.garges.net)
- DETE DE FOIRE** / Petit théâtre de gestes  
CHAPITEAU 24 > 26 MARS / **ESPACE GERMINAL, SCÈNES DE L'EST VALDOISIEN - FOSSES**  
Tél : 01 34 72 88 80 / [www.espacegerminal.fr](http://www.espacegerminal.fr)
- LES IDÈES GRISÈS** / Cie Barks  
MARDI 28 MARS 20H30 / **CENTRE CULTUREL L'IMPÉRIU - SAINT-OUEN L'AUMÔNE**  
Tél : 01 34 27 71 20 / [www.aalbonne.fr](http://www.aalbonne.fr)
- RESPIRE** / Cie Circoncentrique  
VENDREDI 31 MARS 20H45 / **THÉÂTRE DU CORMIER - CORMIELLES-EN-PARIS**  
Tél : 01 34 50 47 65 / [www.ville-cormielles95.fr](http://www.ville-cormielles95.fr)
- DYSTONIE** / Cie Defraco  
VENDREDI 21 AVR. 19H30 / **ESPACE GERMINAL, SCÈNES DE L'EST VALDOISIEN - FOSSES**  
Tél : 01 34 72 88 80 / [www.espacegerminal.fr](http://www.espacegerminal.fr)
- LES IDÈES GRISÈS** / Cie Barks  
VENDREDI 21 AVR. 20H30 / **L'ORANGE BLEUE\* - EAUBONNE**  
Tél : 01 34 27 71 20 / [www.aalbonne.fr](http://www.aalbonne.fr)
- LE SYNDROME DE CASSANDRE** / Cie Iabsente - Yann Frisch  
VENDREDI 28 AVR. 21H / **ESPACE GERMINAL, SCÈNES DE L'EST VALDOISIEN - FOSSES**  
Tél : 01 34 72 88 80 / [www.espacegerminal.fr](http://www.espacegerminal.fr)
- LES IDÈES GRISÈS** / Cie Barks  
SAMEDI 13 MAI 19H30 / **THÉÂTRE DU CORMIER - CORMIELLES-EN-PARIS**  
Tél : 01 34 50 47 65 / [www.ville-cormielles95.fr](http://www.ville-cormielles95.fr)

## RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS

01 34 31 37 60

Du lundi au vendredi 9h - 12h et 14h - 18h

Le mercredi 9h - 12h

Toute réservation doit être validée.

### TARIFS

Plein	9 €	* Demandeurs d'emploi, inscrits au RSA, étudiants, carte SMJ et groupes issus d'une structure associative ou municipale d'au moins 10 personnes.
Réduit *	5,50 €	
- de 18 ans	2,80 €	** Adultes accompagnant des enfants sur les spectacles jeunes publics.
Accompagnant **	4 €	

Mode de règlement : Espèces ou chèque.

### INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

**Spectateurs à mobilité réduite :** afin de bénéficier de notre accueil personnalisé, nous vous invitons à nous en informer au moment de l'achat de vos billets.

Les horaires indiqués sur cette plaquette correspondent **au début du spectacle.**

Pour le respect des artistes et le confort du public,  
**l'accès sera refusé aux retardataires.**

L'entrée dans la salle commence **20 minutes** avant la représentation.

Les billets ne sont **ni repris, ni échangés, ni remboursés** et leur revente est interdite.

**Le placement est libre,**  
cependant il est strictement interdit de s'asseoir sur les marches.

Un tout jeune spectateur porté à bras **doit posséder un titre d'accès,** même gratuit.



## ESPACE CULTUREL LUCIEN JEAN

Rue Marcel Petit - 95670 Marly-la-Ville

Téléphone 01 34 31 37 60 - Télécopie 01 30 29 06 67

www.marly-la-ville.fr



### Par la route

**Du Nord ou du Sud**

Par l'autoroute A1, Sortie n°7 : Surveilliers, Fosses

**De l'Ouest**

Par la Francilienne N104 direction Roissy, Sortie n° 96 : Marly-la-Ville

**De l'Est**

Par la Francilienne N104 direction Cergy, Sortie n° 98 : Louvres / Goussainville

### Par les transports en commun

Gare RER D, descendre à Surveilliers / Fosses

Puis ligne de bus R1, arrêt Collège F. Dolto.

**Horaires des bus :** du lundi au vendredi toutes les 15 minutes en heures de pointe, 30 minutes en heures creuses. Différents le samedi et le dimanche.

Pour plus d'information : [www.cif-bus.com](http://www.cif-bus.com) ou flasher le QR Code ci-dessus.

# ESPACE CULTUREL LUCIEN JEAN

Saison 2016 - 2017



Ahmed  
Sylla



Commune de  
Marly-la-Ville